

GUÍA DOCENTE 2021-2022

DATOS GENERALES DE LA ASIGNATURA

ASIGNATURA:	Tecnología educativa en el aprendizaje de lenguas		
PLAN ESTUDIOS:	DE	Máster Universitario en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera	
FACULTAD :	Ciencias Sociales y Humanidades		
CARÁCTER ASIGNATURA:	DE	LA	Obligatoria
ECTS:	4		
CURSO:	Primero		
SEMESTRE:	Segundo		
IDIOMA EN QUE SE IMPARTE:	EN	QUE	SE Español
PROFESORADO:	Dra. Cristina Illamola		
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:	cristina.illamola@uneatlantico.es		

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

REQUISITOS PREVIOS:
No aplica
CONTENIDOS:
<ul style="list-style-type: none"> - Tema 1. Las TIC en la enseñanza y aprendizaje de idiomas. - Tema 2. Competencia digital en la enseñanza de idiomas.

- Tema 3. La red como fuente de información para el docente y el estudiante de ELE.
- Tema 4. La red como espacio de comunicación.
- Tema 5. Herramientas digitales I: cuenta de Google, Blogs y Wikis.
- Tema 6. Herramientas digitales II: rede sociales.
- Tema 7. Entornos virtuales de aprendizaje.
- Tema 8. Entornos personales de aprendizaje.
- Tema 9. La pizarra digital interactiva.
- Tema 10. Evaluación en entornos digitales.
- Tema 11. Una mirada crítica y hacia el futuro de la tecnología educativa.

COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

COMPETENCIAS GENERALES:

Que los estudiantes sean capaces de:

- CG1 – Razonar críticamente, analizar y sintetizar información, resolver problemas y tomar decisiones fundamentadas en relación con aspectos relativos a la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.
- CG2 – Organizar y planificar adecuadamente el trabajo derivado de la realización de tareas académicas y profesionales del campo de la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.
- CG3 – Mostrar preocupación y motivación por garantizar la calidad final de las tareas académicas y profesionales que realizan en el marco del máster a través de las actividades de revisión y control, y los instrumentos autorreguladores que en este se propongan.
- CG4 – Trabajar de forma individual y en grupo para la resolución de tareas académicas y profesionales del campo de la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.
- CG5 – Gestionar adecuadamente fuentes de información especializada relacionadas con el ámbito de la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.
- CG6 – Utilizar y aplicar tecnologías de la información y la comunicación en su desempeño como alumnos en el máster.
- CG7 – Comprender en inglés, a un nivel del B2 del MCERL, textos escritos especializados del ámbito de la lingüística aplicada a la enseñanza del español lengua extranjera.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:

Que los estudiantes sean capaces de:

- CE4 - Integrar las TIC de forma significativa y no arbitraria en las actividades del proceso de enseñanza y aprendizaje del español LE, y analizar críticamente los materiales digitales que se generan en este ámbito.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

En esta asignatura se espera que alumnos alcancen los siguientes resultados de aprendizaje:

- En relación con la competencia CG1:
 - Analizar el potencial de las TIC en el proceso de enseñanza y aprendizaje del español LE y su papel en la comunicación en el aula de lengua extranjera.
 - Analizar el concepto de competencia digital y las implicaciones pedagógicas en la enseñanza de idiomas (autonomía, colaboración y aprendizaje permanente).
 - Analizar las funciones del profesor y del alumno de español LE en entornos virtuales de aprendizaje (EVA), con especial atención a la evaluación y a la gestión del aprendizaje.
 - Analizar y resolver casos reales relacionados con los temas que se abordan en esta asignatura.
 - Aplicar estrategias de razonamiento crítico para participar en el debate en el aula virtual.
 - Ser capaz de emitir juicios propios a partir de las cuestiones planteadas en esta asignatura.
 - Identificar las diferentes opciones existentes para la resolución de las tareas que se plantean en la asignatura, valorar cuál es la opción más adecuada; y aplicarla.
 - Analizar la coherencia de las opiniones propias y ajenas.
 - Argumentar de manera fundamentada las decisiones que se toman.
- En relación con la competencia CG2:
 - Diseñar un plan de actuación para organizar y planificar adecuadamente las tareas que se deban desarrollar en el marco de esta asignatura.

- Ajustar de forma clara la realización de las tareas a las instrucciones que se proporcionan y a los tiempos que se dan para su resolución.
- En relación con la competencia CG3:
 - Mostrar motivación para lograr resolver satisfactoriamente las tareas que se deban desarrollar en el contexto de la asignatura mediante las actividades de control y revisión que se propongan.
 - Demostrar iniciativa en la resolución de las tareas que se plantean en el marco de la asignatura.
- En relación con la competencia CG4:
 - Ser capaz de trabajar de manera individual y en grupo en la resolución de tareas relacionadas con esta asignatura.
 - Responsabilizarse del aprendizaje propio y del de los compañeros de equipo.
 - Reconocer diferentes formas de pensar, entender las ajenas y argumentar las propias.
 - Reformular los propios puntos de vista y formular preguntas críticas.
 - Tomar decisiones individuales y de equipo sobre el procedimiento de resolución de la tarea y resolver los conflictos de forma negociada.
 - Demostrar conciencia de la importancia de la interdependencia positiva para lograr el éxito del trabajo en grupo.
- En relación con la competencia CG5:
 - Emplear y consultar de forma eficaz los recursos para la búsqueda y la gestión de la información y la documentación especializada que el alumno debe manejar en esta asignatura para resolver adecuadamente las tareas que se le proponen.
 - Identificar e interrogar las fuentes de referencia (digitales y analógicas) necesarias para poder resolver las tareas que se organizan en el marco de esta asignatura.
 - Buscar y evaluar con rigor los recursos documentales útiles para cualquier trabajo relacionado con esta asignatura.
 - Manejar de forma crítica la red (internet) como fuente de información tanto para el docente de español LE (para su formación profesional) como para el proceso de aprendizaje del estudiante de español LE (recursos como páginas, servicios online y herramientas).
- En relación con la competencia CG6:

- Resolver las tareas que se proponen en el marco de esta asignatura mediante el uso de las tecnologías de la información y la comunicación.
- En relación con la competencia CG7:
 - Comprender en inglés textos escritos especializados relacionados con los temas que se abordan en esta asignatura.
- En relación con la competencia CE4:
 - Explicar el contexto histórico donde se enmarca el uso de las TIC en la enseñanza de idiomas para analizar el momento actual en el que nos encontramos y describir los principales enfoques teóricos que se han sucedido en relación la utilización de las TIC en contextos educativos.
 - Identificar, contrastar y valorar diferentes herramientas digitales con el fin de seleccionar la más adecuada en función de un determinado contexto (presencial y/ o virtual) y objetivos educativos.
 - Identificar las características específicas de los materiales didácticos para la enseñanza del español LE en línea y/o a distancia.
 - Criticar de manera fundamentada materiales digitales para la enseñanza del español LE desde diferentes perspectivas: su fundamentación teórica, el contexto sociocultural y académico al cual se dirigen, las necesidades de aprendizaje e intereses de los alumnos, etc.
 - Adaptar y diseñar materiales digitales para la enseñanza del español LE.
 - Introducir el desarrollo de la competencia digital en el aula de idiomas.
 - Clasificar y actualizar las fuentes de información que ofrece la red (internet) mediante la sindicación de contenidos.
 - Describir los principales EVA y sus características.
 - Evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje de español lengua extranjera a través de espacios digitales.

METODOLOGÍAS DOCENTES Y ACTIVIDADES FORMATIVAS

METODOLOGÍAS DOCENTES:

En esta asignatura se ponen en práctica diferentes metodologías docentes con el objetivo de que el alumno pueda obtener los resultados de aprendizaje definidos anteriormente:

- Método expositivo
- Estudio y análisis de casos
- Método orientado a la resolución de ejercicios y problemas
- Método orientado al trabajo cooperativo y en grupo
- Método orientado a la autonomía en el aprendizaje

ACTIVIDADES FORMATIVAS

A partir de las metodologías docentes especificadas anteriormente, en esta asignatura, el alumno participará en las siguientes actividades formativas:

Actividades formativas	
	Corrección de ejercicios prácticos
	Tutorías individuales y en grupo
Actividades autónomas	Visionado de sesiones expositivas virtuales
	Estudio personal de los contenidos de la asignatura y lectura de la bibliografía básica
	Elaboración de un trabajo en parejas
	Realización de actividades de autoevaluación

El día del inicio del período lectivo de la asignatura, el profesor proporciona información detallada al respecto para que el alumno pueda organizarse.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA:

En la convocatoria ordinaria de esta asignatura se aplican los siguientes instrumentos de evaluación:

Actividades de evaluación	Ponderación
Participación en actividad de debate	20%
Realización de un trabajo en parejas	60%
Resolución individual de actividades prácticas	20%

<p>Para más información, consúltese aquí.</p>							
<p>CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:</p>							
<p>En la convocatoria extraordinaria de esta asignatura se aplican los siguientes instrumentos de evaluación:</p>							
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Actividades de evaluación</th> <th>Ponderación</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Realización de un trabajo individual</td> <td style="text-align: center;">80%</td> </tr> <tr> <td>Resolución individual de actividades prácticas</td> <td style="text-align: center;">20%</td> </tr> </tbody> </table>	Actividades de evaluación	Ponderación	Realización de un trabajo individual	80%	Resolución individual de actividades prácticas	20%	
Actividades de evaluación	Ponderación						
Realización de un trabajo individual	80%						
Resolución individual de actividades prácticas	20%						
<p>Para más información consúltese aquí.</p>							

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS DE REFERENCIA GENERALES

<p>BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:</p>
<p>Las siguientes referencias son de consulta obligatoria y están ordenadas por nivel de importancia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Torres, L. (s.f.). <i>Tecnología educativa en el aprendizaje de lenguas</i>. Material didáctico propio elaborado para el máster. - Cruz, M. (2014). Veinte años de tecnologías y ELE: reflexiones en torno a la enseñanza del español como lengua extranjera en la era de Internet. <i>MarcoELE: Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera</i>, 19. Recuperado el 25 de septiembre de 2017, de http://marcoele.com/descargas/19/cruz-tecnologias.pdf - Duque de la Torre, A., Gil Bürman, M., Juan Lázaro, O. y Sanz de la Morena, C. (2011). La competencia digital docente: ¿qué sabemos y qué podemos hacer? En <i>COMPROFES</i>, Congreso mundial de profesores de español, Instituto Cervantes. Unidad Tecnologías Aplicadas a ELE, Dirección académica. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de http://comprofes.es/videocomunicaciones/la-competencia-digital-docente-%C2%BFqu%C3%A9-sabemos-y-qu%C3%A9-podemos-hacer - Juan Lázaro, O. (2016). La tecnología en el aula y fuera del aula: actitudes y valoraciones del profesor en la integración del Aula Virtual de Español, AVE. Hacia propuestas de mejora continua y renovación. En <i>RedELE. Revista electrónica de didáctica del español lengua extranjera</i>, 28, 1-35. Recuperado el 12 de septiembre de

2017 de <https://www.mecd.gob.es/dam/jcr:09b3ae79-f1e0-458d-9013-ecc88dac7be4/redele2016288olgalazaro-pdf.pdf>

- Martín Peris, E. et al. (2002-2017). Aprendizaje de la lengua asistido por ordenador. En *Diccionario de términos clave de ELE*. Instituto Cervantes. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/aprendizaje_lenguasistordenador.htm

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

Las siguientes referencias no se consideran de consulta obligatoria, pero su lectura es muy recomendable. Están ordenadas alfabéticamente:

- Álvarez, E. (2014). Internet, biblioteca sonora: análisis, tratamiento e integración de recursos auditivos para el aula de ELE. *Didáctica (Lengua y Literatura)*, 26, 39-55.

- Araujo, J. C. (2014). El uso de blogs, wikis y redes sociales en la enseñanza de lenguas. *EDUTEC. Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, 49, 1-27. Recuperado el 25 de enero de 2016, de http://edutec.rediris.es/Revelec2/Revelec49/pdf/Edutec_n49_Araujo.pdf.

- Beiro, P. (2014). Más allá de Internet: La Realidad Aumentada en la clase de E/LE. En P. J. Molina (Coord.), *Actas de las VI Jornadas de Formación para Profesores de Español en Chipre*. Nicosia: Universidad de Chipre. Recuperado el 25 de enero de 2016, de http://elechipre.weebly.com/uploads/8/6/9/0/8690330/jornadas2014_paula_beiro.pdf.

- Brick, B. y Cervi-Wilson, T. (2015). Technological diversity: A case study into language learners' mobile technology use inside and outside the classroom. In K. Borthwick, E. Corradini, & A. Dickens (Eds), *10 years of the LLAS elearning symposium: Case studies in good practice* (pp. 21-30). Dublin: Research-publishing.net. doi:10.14705/rpnet.2015.000264. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de <https://reference.research-publishing.net/publication/chapters/978-1-908416-23-0/264.pdf>

- Castañeda, L. y Adell, J. (2013). Entornos personales de aprendizaje: claves para el ecosistema en red. Alcoy: Marfil. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de <http://www.um.es/ple/libro/>

- Cruz Piñol, M. (2014). Utilidad de los marcadores sociales en la investigación lingüística y en la enseñanza del ELE (o cómo manejar materiales en línea sin morir intoxicado). En *El español global*. Valladolid, Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León, pp. 52-73. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de [http://www.academia.edu/7172233/ Utilidad de los marcadores sociales en la in vestigaci%C3%B3n ling%C3%BC%C3%ADstica y en la ense%C3%B1anza del ELE o c%C3%B3mo manejar materiales en l%C3%ADnea sin morir intoxicado 2014](http://www.academia.edu/7172233/Utilidad_de_los_marcadores_sociales_en_la_investigaci%C3%B3n_ling%C3%BC%C3%ADstica_y_en_la_ense%C3%B1anza_del_ELE_o_c%C3%B3mo_manejar_materiales_en_l%C3%ADnea_sin_morir_intoxicado_2014)
- Escandell, D. (2011). *Literatura Digital para la Enseñanza de Español como Lengua Extranjera*. Memoria de máster sin publicar. Universidad de Salamanca. Recuperado el 25 de septiembre de 2017 de http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Biblioteca/2011_BV_12/2011_BV_12_2do_semestre/2011_BV_12_08Escandell.pdf?documentId=0901e72b81017783.
- García, C. A. B. (2016). Redes sociales para la enseñanza de idiomas: el caso de los profesores. *Píxel-Bit. Revista de Medios y Educación*, (48), 41-50. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de <https://idus.us.es/xmlui/bitstream/handle/11441/38401/redes%20sociales%20para%20la%20ense%C3%B1anza%20de%20idiomas.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- García Santa-Cecilia, Á. y O. Juan Lázaro (2015). La enseñanza del español en línea en el Instituto Cervantes: nuevas respuestas a la demanda de “aprendizaje móvil”. En *El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2015*. Madrid: Instituto Cervantes y AEOE, pp. 245-263. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_15/cecilia/p01.htm
- Gómez, M. A. B. (2016). Experiencia de la clase inversa en didáctica de las lenguas extranjeras. *Educatio Siglo XXI*, 34(1), 173-196. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de <http://revistas.um.es/educatio/article/view/253281/191681>
- Hernández, C., Carrasco, A. y Álvarez, E. (Eds.) (2012). La red y sus aplicaciones a la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera. XII Congreso Internacional de la ASELE. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/asele_xxii.htm
- Herrera, F. (2007). Web dos punto cero y didáctica de lenguas. En *Glosas Didácticas. Revista electrónica internacional de didáctica de las lenguas y sus culturas*, 16. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de <http://www.um.es/glosasdidacticas/gd16/02herrera.pdf>
- Herrera, F. y Conejo, E. (2009). Tareas 2.0: la dimensión digital en el aula de español lengua extranjera. En *MarcoELE*, 9. Recuperado el 10 de septiembre de 2017 de http://marcoele.com/descargas/9/herrera_conejo.tareas2.0.pdf

- Juan Lázaro, O. (2015). Efectividad de la mensajería externa en la adquisición de la competencia comunicativa en un modelo de aprendizaje autónomo y a distancia en español como lengua extranjera. En *RLA: Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, Concepción (Chile), 53 (2), 121-143. <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-48832015000200006>. Recuperado en 21 de septiembre de 2017 de http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-48832015000200006
- Juan Lázaro, O. (2010). Las TIC en el aula de español: la competencia digital y la autonomía del estudiante. En *Mosaico, Revista para la promoción y Apoyo a la Enseñanza del Español*, núm. 25- junio 2010. Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo, Ministerio de Educación de España, pp. 4-11. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de <https://sede.educacion.gob.es/publiventa/detalle.action?cod=13645>
- Juan Lázaro, O. (2009a). Web 2.0, comunicación y Material Didáctico Digital para el aprendizaje del español: El Aula Virtual de Español el Instituto Cervantes y su actualización. En *RLA, Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, Vol. 47 (2)- II Sem. 2009, pp.13-34. Universidad de Concepción, Chile. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-48832009000200002
- Juan Lázaro, O. (2009b). La autonomía y el fomento de la responsabilidad del estudiante: Los Materiales Didácticos Digitales e Internet en el aula. En Pastor, C (coord.), *Actas del programa de formación para profesorado de ELE 2008*. Instituto Cervantes. Berlín, 2009. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/berlin_2008/05_juan.pdf
- Lara, T. (2011). Twitter y sus funciones comunicativas. *Lenguaje y Textos*, 34, 39-46. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de <https://tiscar.com/2012/03/11/Twitter-y-sus-funciones-comunicativas/>
- López Alonso, C. (2014). El discurso digital. En *Análisis del discurso*. Madrid: Síntesis, pp. 171-204.
- Lozano, R. (2011). De las TIC a las TAC: tecnologías del aprendizaje y del conocimiento. *Anuario ThinkEPI*, 5, pp. 45-47. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de <http://www.thinkepi.net/las-tic-tac-de-las-tecnologias-de-la-informacion-y-comunicacion-las-tecnologias-del-aprendizaje-y-del-conocimiento>
- Ramos Méndez, C. y González Argüello, M.V. (2010). ¿Alguien tiene comentarios? Análisis de la interacción en blogs de profesores y blogs de aula. En *Alfabetización mediática y culturas digitales*, Sevilla, Universidad de Sevilla. Recuperado el 14 de

septiembre de 2017 de
https://idus.us.es/xmlui/bitstream/handle/11441/57100/alguien_tiene_comentarios_analisis_de_la_interaccion_en_blogs_de_profesores_y_blogs_de_aula.pdf?sequence=1&isAllowed=y

- Varo Domínguez, D. y Cuadros Muñoz, R. (2013). Twitter y la enseñanza del español como segunda lengua. En *RedELE. Revista electrónica de didáctica español lengua extranjera*, 25. Recuperado el 13 de septiembre de 2017 de http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/MaterialRedEle/Revista/2013/2013_redELE_25_02CUADROSVARO.pdf?documentId=0901e72b8159e13f

- Yus Ramos, F. (2013). Una aproximación discursiva a las identidades en línea. En *Language and Identity in the Spanish Speaking World* (6th International Conference of Hispanic Linguistics and 4th Biennial Meeting of the International Association for the Study of Spanish in Society). Birkbeck, University of London, s/p. Recuperado el 12 de septiembre de 2017 de https://www.researchgate.net/publication/251524051_Una_aproximacion_discursiva_a_las_identidades_en_linea

WEBS DE REFERENCIA:

- *La biblioteca del profesor de español*. Instituto Cervantes: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/

- *Diccionario de términos clave de ELE*. Instituto Cervantes: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/default.htm

- *Pere Marquès & Tecnología educativa*: <http://peremarques.net/>

- *Profesores de español como lengua extranjera*: <https://www.profedelee.es/>

- *Red Electrónica de Didáctica del Español como Lengua extranjera*: <https://www.mecd.gob.es/educacion/mc/redele/portada.html>

- *Revista de didáctica Español Lengua Extranjera MARCOELE*: <http://marcoele.com/>

- *TodoELE*: <http://www.todoele.net/>

OTRAS FUENTES DE CONSULTA:

- Base de datos EBSCO – Acceso a través del campus virtual.